

哥林多前书

问候

¹ 我是按上帝旨意蒙召做基督耶稣使徒的保罗，同所提尼弟兄，

² 写信给在哥林多的上帝的教会，就是在基督耶稣里得以圣洁、蒙召做圣徒的，以及各地求告我们主耶稣基督之名的人。基督是他们的主，也是我们的主。

³ 愿我们的父上帝和主耶稣基督赐给你们恩典和平安！

保罗的感恩

⁴ 我常常为你们感谢我的上帝，因为祂在基督耶稣里赐给了你们恩典，

⁵ 使你们在基督里凡事富足，口才与知识兼备。

⁶ 这样，我为基督所做的见证就在你们身上得到了印证。

⁷ 因此，你们在热切等候我们的主耶稣基督再来期间，并不缺少任何属灵的恩赐。

⁸ 我们的主耶稣基督必扶持你们到底，使你们在祂再来的日子无可指责。

⁹ 上帝是信实的，祂呼召你们是要你们与祂的儿子——我们的主耶稣基督相交。

信徒要同心合意

¹⁰ 亲爱的弟兄姊妹，我奉主耶稣基督的名劝你们，要同心合意，不可结党纷争，要团结一致，

¹¹ 因为革来家的人把各位弟兄姊妹的事情告诉了我，说你们中间有纷争。

12 我的意思是你们有人说：“我是跟随保罗的”，有人说：“我是跟随亚波罗的”，有人说：“我是跟随矶法*的”，有人说：“我是跟随基督的”。

13 难道基督是分成几派的吗？替你们钉十字架的是保罗吗？你们是奉保罗的名受洗的吗？

14 感谢上帝，除了基利司布和该犹以外，我没有为你们任何人施洗，

15 所以没有人能说是奉我的名受洗的。

16 不错，我也曾为司提法纳的家人施洗，除此以外，我不记得还为谁施洗了。

17 基督差遣我不是去为人施洗，而是去传扬福音，并且不用智言慧语，免得基督十字架的能力被抹杀。

上帝的智慧

18 因为十字架之道在将要灭亡的人看来是愚昧的，但对我们这些得救的人来说却是上帝的大能，

19 正如圣经上说：“我要摧毁智者的智慧，废弃明哲的聪明。”†

20 这个世代所谓的智者、学者、雄辩家在哪里？上帝岂不是把这世上的智慧都变成愚昧了吗？

21 上帝运用自己的智慧不让世人凭世上的智慧去认识祂，祂乐意采用世人看为愚昧的讲道去拯救那些相信的人。

22 犹太人要看神迹，希腊人寻求智慧，

23 但我们传讲被钉十字架的基督。这对犹太人来说是绊脚石，对外族人来说是愚昧的。

24 但对于蒙召的人来说，无论是犹太人还是希腊人，基督是上帝的能力、上帝的智慧。

25 因为上帝的“愚昧”也胜过世人的智慧，上帝的“软弱”也胜过世人的刚强。

* 1:12 即“彼得”，下同。 † 1:19 以赛亚书29:14。

26 弟兄姊妹，想想你们蒙召时的情形。按人的标准来衡量，你们当中称得上有智慧的不多，有能力的不多，出身名门望族的也不多。

27 但上帝拣选了世上愚昧的，要使智者羞愧；上帝拣选了世上软弱的，要使强者羞愧；

28 上帝拣选了世上卑贱的、被藐视的和无足轻重的，要使世人看为举足轻重的变得无足轻重。

29 这样，谁都不能在上帝面前自夸了。

30 上帝使你们活在基督耶稣里，祂使基督耶稣成为我们的智慧、公义、圣洁和救赎。

31 所以，正如圣经上说：“要夸耀，就当夸耀主的作为。”[‡]

2

信仰的基础

1 弟兄姊妹，我当初到你们那里传扬上帝的奥秘，并没有用高言大智。

2 因为我已决定在你们当中不谈别的，只谈耶稣基督和祂被钉十字架的事。

3 那时我在你们当中很软弱，害怕，战战兢兢。

4 我说话、讲道不是靠充满智慧的雄辩之词，而是靠圣灵的能力作明证，

5 好使你们的信仰不是以人的智慧为基础，而是以上帝的能力为基础。

6 当然我们也跟成熟的人谈论智慧，不过并非这个世代的智慧，也不是那些在世上当权、将要衰亡之人的智慧。

7 我们所讲的是上帝隐藏在奥秘中的智慧，是祂为了使我们得荣耀而在万世以前定好的智慧。

8 只可惜世上当权的人没有一个明白这智慧。他们要是明白，就不会把荣耀的主钉在十字架上了。

9 正如圣经上说：

“上帝为爱祂的人所预备的，

[‡] 1:31 耶利米书9:24。

是眼睛未曾见过，
耳朵未曾听闻，
人心也未曾想到的。”*

¹⁰ 然而，上帝借着圣灵将这一切启示给我们，因为圣灵洞悉万事，连上帝深奥的事都了如指掌。

¹¹ 除了人里面的灵，谁能了解人的事呢？照样，除了上帝的灵，谁也不能了解上帝的事。

¹² 我们接受的不是这世界的灵，而是上帝的灵，使我们可以领会上帝慷慨赐给我们的一切。

¹³ 我们讲述这些事，不是用人类智慧所教的话，而是用圣灵所教的话，用属灵的话解释属灵的事†。

¹⁴ 然而，属血气的人不接受从上帝的灵而来的教导，认为愚不可及，无法明白，因为只有属灵的人才能参透。

¹⁵ 属灵的人能够参透万事，但没有人能参透他。

¹⁶ “谁曾知道主的心意，
能够指教祂呢？”‡
但我们明白基督的心意。

3

同是上帝的仆人

¹ 弟兄姊妹，以前我对你们讲话的时候，还不能把你们看作属灵的人，只能把你们看作属肉体的人，是在基督里的婴孩。

² 我只能用奶而不能用饭来喂养你们，因为你们当时不能消化，甚至现在也不能。

³ 你们仍是属肉体的人，因为你们中间有嫉妒、争斗。这岂不证明你们是属肉体的，行事为人和世人一样吗？

⁴ 你们有的说：“我是跟随保罗的”，有的说：“我是跟随亚波罗的”，这岂不证明你们和世人一样吗？

* 2:9 以赛亚书64:4。 † 2:13 “用属灵的话解释属灵的事”或译“向属灵的人解释属灵的事”

‡ 2:16 以赛亚书40:13。

5 亚波罗算什么？保罗算什么？我们不过是上帝的仆人，各人照着主所赐的才干引导你们信靠上帝。

6 我栽种，亚波罗浇灌，但使之生长的是上帝。

7 所以栽种的和浇灌的都算不得什么，一切都在乎使之生长的上帝。

8 其实栽种的人和浇灌的人目标都一样，各人将按照自己的付出得报酬。

9 因为我们是上帝的同工，你们是上帝的园地和建筑。

10 我照着上帝赐给我的恩典，好像一位有智慧的建筑师打下了根基，然后让其他工人在上面建造。但每个人建造的时候要小心，

11 因为除了那已经奠定的根基耶稣基督以外，没有人能另立根基。

12 人们用金、银、宝石、草、木或禾秸在这根基上建造，

13 每个人的工程将来都会显明出来，因为到了审判的日子，必用火试验各人工程的品质。

14 人在这根基上所建造的工程若经得起考验，他必获得奖赏。

15 人的工程若被烧毁了，他必遭受损失，自己虽然可以得救，却像火里逃生一样。

16 岂不知你们就是上帝的殿，上帝的灵住在你们里面吗？

17 若有人摧毁上帝的殿，上帝必摧毁那人，因为上帝的殿是神圣的，你们就是这殿。

18 你们不要自欺。如果你们有人自以为在世上有智慧，他应当变成愚人，好成为真正的智者。

19 因为这世上的智慧在上帝的眼中都是愚昧的，正如圣经上说：“上帝使智者中了自己的诡计。”*

20 又说：“主知道智者的思想虚妄。”†

21 因此，谁都不要仗着人夸耀，因为万物都属于你们，

* 3:19 约伯记5:13。 † 3:20 诗篇94:11。

22 无论是保罗、亚波罗、矶法、世界、生命、死亡、现在的事或将来的事都属于你们，

23 你们属于基督，基督属于上帝。

4

基督的使徒

1 因此，人应该把我们当作是基督的仆人，是上帝奥秘事的管家。

2 对管家的要求是忠心。

3 我对你们或别人给我的评价毫不介意，我也不评价我自己。

4 就算我今日问心无愧，也不能自以为义，因为评价我的是主。

5 所以，时候未到，不可妄下断语。到主耶稣再来的时候，祂会曝光暗中的隐情，揭开人心里的动机。到时候上帝会给各人应得的称赞。

6 弟兄姊妹，为了你们的益处，我以自己和亚波罗作例子，好让你们效法我们不越过圣经的准则，免得有人自高自大、厚此薄彼。

7 谁使你与众不同呢？你有哪一样不是领受的呢？既然一切都是领受的，你为什么还自夸，好像不是领受的？

8 你们已经饱足了，富有了，不需要我们，自己已经做王了。我倒希望你们真的做王了，好让我们也和你们一同做王。

9 我想，上帝把我们使徒排在队伍的末尾，好像被判死罪的囚犯，让我们成了一台戏，给宇宙观看，给天使和世人观看。

10 我们为基督的缘故成了愚昧人，你们在基督里倒成了聪明人；我们软弱，你们倒刚强；你们受人尊敬，我们倒被人藐视。

11 我们至今还是又饥又渴，衣不蔽体，遭受毒打，居无定所，

12 还要亲手劳作。我们被人咒骂，就为对方祝福；受人迫害，就逆来顺受；

13 被人毁谤，就好言相劝。人们至今仍将我们看作世上的废物，万物中的渣滓。

14 我之所以写这些事，并非叫你们羞愧，而是像劝诫我亲爱的儿女一样劝诫你们。

15 你们虽然在基督里有千万个导师，却没有许多父亲，因为我借着福音在基督耶稣里成为你们的父亲。

16 所以，我劝你们效法我。

17 正因如此，我派了提摩太去你们那里。他在主里忠心耿耿，是我所爱的孩子。他会提醒你们我在基督里如何行事为人，在各地、各教会如何教导人。

18 你们当中有些人以为我不会再去你们那里，就傲慢自大起来。

19 但主若许可，我会很快去你们那里。那时我要看看这些骄傲的人究竟是只会空谈，还是真有上帝的权能。

20 因为上帝的国不在于空谈，而在于权能。

21 到底你们要什么呢？要我带着刑杖去呢？还是要我带着温柔慈爱的心去呢？

5

清除淫乱之罪

1 我听说在你们当中竟有人与继母乱伦。这种淫乱的事，就是连异教徒都做不出来。

2 你们竟然还自高自大！难道你们不该痛心，把做这事的人从你们当中赶出去吗？

3 现在，我虽然身在远方，心却在你们那里。我已经审判了做这事的人，就像亲自在场一样。

4 你们奉我们主耶稣的名聚会时，我的心并我们主耶稣的权能也与你们同在。

5 你们要把这人交给撒旦去毁坏他的肉体，好使这人的灵魂在主耶稣再来的日子可以得救。

6 你们自夸不是好事，岂不知一点面酵能使整团面发起来吗？

7 你们要把旧酵除掉，好成为真正无酵的新面团，因为我们逾越节的羔羊基督已经被献为祭了。

8 所以，我们不可带着歹毒邪恶的旧酵守这逾越节，而要用纯洁真诚的无酵饼。

9 我以前曾经写信吩咐你们，不可与淫乱的人交往。

10 我的意思并不是指世上所有淫乱、贪婪、欺诈与祭拜偶像的人。那样的话，你们将不得不离开这个世界。

11 我的意思是，若有人自称是信徒，却淫乱、贪婪、祭拜偶像、毁谤、酗酒、欺诈，你们不要和他们交往，甚至不要和他们一起吃饭。

12 审判教会以外的人与我何干？然而，教会里面的人岂不是该由你们审判吗？

13 上帝自会审判教会以外的人，你们要把那邪恶的人从你们当中赶出去。*

6

处理信徒之间的争执

1 你们中间发生了纠纷，不找圣徒审理，竟敢告到不义的人面前吗？

2 难道你们不知道圣徒将来要审判这世界吗？既然这世界也要由你们审判，难道你们不能审理这些小事吗？

3 岂不知我们将来要审判天使吗？何况今世的事呢？

4 如果你们有什么纠纷，你们会指派不受教会敬重的人来审理吗？

5 我说这些是要叫你们羞愧。难道你们当中没有一个有智慧的人可以审理弟兄姊妹之间的事吗？

* 5:13 申命记13:15；17:7；19:19；21:21；22:21、24；24:7。

6 你们竟然弟兄告弟兄，还告到非信徒面前！

7 你们互相指控，已经是很大的失败，为什么不能甘愿受欺负、吃点亏呢？

8 你们反而欺负人、亏待人，而且欺负、亏待的是自己的弟兄姊妹。

9 你们岂不知道不义的人不能承受上帝的国吗？不要自欺，一切淫乱的、拜偶像的、通奸的、变态的、同性恋的、

10 偷窃的、贪婪的、酗酒的、毁谤的、欺诈的，都不能承受上帝的国。

11 你们当中有些以前就是这样的人，但靠着主耶稣基督的名和我们上帝的灵，你们已经被洗净、得以圣洁、被称为义人了。

远离淫乱的行为

12 “凡事我都可以做”，但并非事事都有益处；“凡事我都可以做”，但我不受任何事的辖制。

13 食物是为了肚腹，肚腹也是为了食物，但将来上帝要把这两样都废弃。身体不是用来行淫的，而是为了主，主也是为了身体。

14 上帝已经使主复活了，将来也会用祂的大能使我们复活。

15 难道你们不知道你们的身体就是基督的肢体吗？我能将基督的肢体与妓女的肢体联合吗？绝对不能！

16 你们不知道与妓女苟合，就是和她成为一体吗？因为主说：“二人要成为一体。”*

17 然而，与主联合就是与祂合为一灵。

18 你们务要远离淫乱的行为。人无论犯什么样的罪，都是在身体以外，唯独淫乱的，是得罪自己的身体。

19 岂不知你们的身体就是圣灵的殿吗？你们里面住着上帝所赐的圣灵。你们不再属于自己，

* 6:16 创世记2:24。

20 因为你们是上帝用重价买来的，所以你们要用自己的身体荣耀祂。

7

论婚姻

1 关于你们信上所写的事，我认为男人不亲近女人是好的。

2 不过，为了避免发生淫乱的事，男婚女嫁也合情合理。

3 夫妻双方都应当尽自己的本分，过正常的夫妻生活。

4 妻子无权支配自己的身体，丈夫才有权；丈夫也无权支配自己的身体，妻子才有权。

5 夫妻不可彼此亏负，除非双方同意，才可以暂时分房，以便专心祈祷。以后，二人仍要恢复正常的夫妻生活，免得撒旦趁你们情不自禁的时候引诱你们。

6 我这么说是准许你们这样做，并非命令你们。

7 虽然我希望人人都像我一样独身，但每个人从上帝所领受的恩赐不同，有的是这样，有的是那样。

8 至于那些未婚的和寡居的，他们若能像我一样就好了。

9 但他们若不能自制，就应该结婚，因为与其欲火攻心还不如结婚为好。

10 我也吩咐那些已婚的人，其实不是我吩咐，而是主吩咐：妻子不可离开丈夫，

11 若是离开了，不可再嫁别人，只能与丈夫复合。丈夫也不可离弃妻子。

12 至于其他人，主没有吩咐什么，但我要说，如果某弟兄的妻子不信主，但乐意和他同住，他就不应离弃妻子。

13 同样，如果某姊妹的丈夫不信主，但乐意和她同住，她就不应离弃丈夫。

14 因为不信的丈夫因妻子而得以圣洁了。同样，不信的妻子也因丈夫而得以圣洁了。否则你们的孩子就是不洁净的，但如今他们是圣洁的。

15 如果不信的一方坚持要离开的话，就遂其所愿吧。无论是弟兄或姊妹遇到这样的事情都不必勉强。上帝呼召我们，原是要我们和睦相处。

16 你这做妻子的，怎么知道不能救你的丈夫呢？你这做丈夫的，怎么知道不能救你的妻子呢？

17 各人应当依照上帝的呼召和安排生活，这是我对各教会的吩咐。

18 如果蒙召时已经受了割礼，不必消除割礼；如果蒙召时没有受割礼，也不必去受割礼。

19 受不受割礼都算不得什么，最要紧的是遵行上帝的诫命。

20 各人应当保持自己蒙召时的身份。

21 如果你蒙召时是奴隶，不必因此而烦恼。不过如果你可以获得自由，也不要放过机会。

22 因为，蒙召信主时做奴隶的，现在是主的自由人；蒙召时做自由人的，现在是基督的奴仆。

23 你们是主用重价买来的，不要做人的奴隶。

24 弟兄姊妹，你们要在上帝面前保持自己蒙召时的身份。

25 关于独身的问题，主并没有给我任何命令，但我既然深受主恩，成为祂忠心的仆人，就向你们提供一些意见。

26 鉴于目前时势艰难，我认为各人最好是安于现状。

27 已经有妻子的，就不要设法摆脱她；还没有妻子的，就不要想着结婚。

28 男婚女嫁并不是犯罪，只是有家室的人总免不了许多人生的苦恼，我是盼望你们能够免去这些苦恼。

29 弟兄们，我告诉你们，时日不多了，从今以后，那些有妻子的，要像没有妻子的；

30 哭泣的，要像不哭泣的；欢喜的，要像不欢喜的；置办家业的，要像一无所有的。

31 享用世界之物的，不要沉溺其中。因为现今的世界很快就要过去了。

32 我希望你们无牵无挂。未婚的男子可以关心主的事，想着怎样讨主的喜悦。

33 但已婚的男子关心世上的事，想着如何取悦妻子，

34 难免分心。没有丈夫的妇女和处女可以关心主的事，叫身体和心灵都圣洁；但已婚的妇女关心世上的事，想着如何取悦丈夫。

35 我这样说是为了你们的好处，不是要束缚你们，而是要鼓励你们做合宜的事，好叫你们殷勤、专心事奉主。

36 若有人觉得对待自己的未婚妻有不合宜之处，自己又情欲难禁，就成全他的心愿，让他们结婚吧！这并不算犯罪。

37 如果这人心里确信自己没有结婚的需要，又能自己作主，打定主意不结婚，这样做也好。

38 所以，与未婚妻完婚是对的，但不结婚则更好。

39 丈夫还活着的时候，妻子必须忠于丈夫。如果丈夫去世了，她就自由了，可以再婚，只是要嫁给信主的弟兄。

40 然而，照我的意见，她若能不再婚就更有福了。我想自己也是受了上帝的灵感才说这番话的。

8

祭偶像的食物

1 关于祭过偶像的食物，我们知道大家都有这方面的知识，但知识会使人自高，唯有爱心才能造就人。

2 若有人自以为知道些什么，其实他仍未达到真正知道的地步。

3 但如果有人爱上帝，这人是上帝所认识的。

4 关于吃祭过偶像的食物，我们知道世上的偶像算不得什么，只有一位上帝，此外别无他神。

5 虽然天上地上有许多被称为神明的，好像有许多神明、许多主，

6 但我们只有一位上帝，就是天父，祂是万物的源头，是我们的归宿。我们也只有一位主，就是耶稣基督，万物都是借着祂而存在，我们也是借着祂而存在。

7 不过，并不是所有的人都有这种知识。有些人因为以前拜惯了偶像，现在吃到某些食物就觉得是祭过偶像的，良心因为不安而被玷污了。

8 其实食物并不能使我们讨上帝喜悦，我们不吃也没有损失，吃了也不会更好。

9 但你们要小心，不要让你们的自由绊倒那些软弱的人。

10 如果有人看见你这明白以上道理的人竟然坐在偶像的庙中吃喝，他虽然良心不安，岂不还是会放胆吃祭过偶像的食物吗？

11 这样，你的知识反而令那软弱的，就是基督舍命救回的弟兄姊妹受损。

12 你们这样得罪弟兄姊妹，伤了他们脆弱的良心，就是得罪基督。

13 所以，如果我吃某些食物会让我的弟兄在信仰上跌倒，我就情愿永远不吃^{*}，免得令他们跌倒。

9

使徒的权利

1 我不是自由的吗？我不是使徒吗？我不是见过我们的主耶稣吗？你们不是我在主里工作的成果吗？

2 即使对别人来说我不是使徒，对你们来说我也是使徒，因为你们就是我在主里做使徒的印证。

3 对那些责难我的人，我的答复是这样：

4 难道我们没有权利接受弟兄姊妹供应的饮食吗？

5 难道我们没有权利像主的兄弟、矶法和其他使徒一样，带着信主的妻子一同出入吗？

6 难道只有我和巴拿巴要自食其力吗？

* 8:13 “不吃”希腊文是“不吃肉”。

7 有谁当兵要自备粮饷呢？有谁栽种葡萄园，却不吃园中出产的葡萄呢？有谁牧养牛羊，却不喝牛羊的奶呢？

8 我这样说难道只是人的观点吗？律法不也是这样说的吗？

9 摩西的律法书上说：“牛在踩谷时，不可笼住它的嘴。”*难道上帝关心的只是牛吗？

10 祂这样说难道不是为了我们吗？这话的确是为我们写的，因为耕耘的和打谷的农夫都应该存着分享收成的盼望劳作。

11 我们在你们中间既然撒下了属灵的种子，难道就不能从你们那里收获物质上的供应吗？

12 如果别人有权要求你们供应他们，我们岂不更有权吗？可是我们从来没有用过这权利，反而凡事忍耐，免得妨碍了基督的福音。

13 你们难道不知道，在圣殿里事奉的人可以吃圣殿里的食物，在祭坛前事奉的人可以分享祭坛上的祭物吗？

14 同样，主也曾吩咐：传福音的人理当借着福音得到生活的供应。

15 但是，我完全没有使用这权利，如今我谈这些事，并不是要你们这样待我。因为我宁死也不要让人抹杀我所夸耀的。

16 其实我传福音并没有什么可夸的，因为这是托付给我的任务，我不传福音就有祸了！

17 我若甘心乐意地传福音，就可以得奖赏；我若不甘愿，责任也已经委托给我了。

18 那么，我能得到什么奖赏呢？就是我可以把福音白白地传给人，不使用自己因传福音而应有的权利。

19 我虽然是自由之身，不受任何人支配，但我甘愿成为众人的奴仆，为了要得到更多的人。

20 面对犹太人 我就做犹太人，为了要赢得犹太人。面对守律法的人，我这不受律法束缚的人就守律法，为了要赢得守律法的人。

* 9:9 申命记25:4。

21 面对没有律法的人，我就像个没有律法的人，为了要赢得没有律法的人。其实我并非在上帝的律法之外，我是在基督的律法之下。

22 面对软弱的人我就做软弱的人，为了要得软弱的人。面对什么人，我就做什么人，为了要尽可能地救一些人。

23 我做的一切都是为了福音的缘故，为了要与人分享福音的祝福。

24 你们知道吗？在运动场上赛跑的人虽然个个都在跑，但冠军只有一个。同样，你们也要努力奔跑，好获得奖赏。

25 参加比赛的选手都事事自制，以求赢得桂冠，但这桂冠终必朽坏，我们要赢得的却是永不朽坏的桂冠。

26 因此，我奔跑不是漫无目标，我击拳不是打空气。

27 我制服己身，掌控自己，免得我传福音给别人，自己却被淘汰了。

10

前车之鉴

1 弟兄姊妹，我希望你们知道，我们的祖先曾经在云下，都曾经走过红海，

2 都在云下、在海中受洗跟从了摩西。

3 他们都吃过同样的灵粮，

4 都喝过同样的灵水，因为他们从那与他们同行的属灵磐石中得水喝，那磐石就是基督。

5 尽管如此，他们当中大多数人不讨上帝的喜悦，倒毙在旷野。

6 如今这些事正好警戒我们，叫我们不要像他们那样贪恋罪恶。

7 也不要祭拜偶像，像他们当中的人那样，正如圣经上说：“百姓坐下吃喝，起来狂欢。”*

* 10:7 出埃及记32:6。

8 我们也不要淫乱，像他们当中的人那样，结果一天就死了两万三千人。

9 也不要试探主，像他们当中的人那样，结果被蛇咬死了。

10 也不要发怨言，像他们当中的人那样，结果被灭命的天使毁灭了。

11 发生在他们身上的这些事都是鉴戒，之所以记录下来是为了警戒我们这活在末世的人。

12 所以，自以为站得稳的人要小心，免得跌倒。

13 你们遇见的诱惑无非是人们常见的。上帝是信实的，祂绝不会让你们遇见无法抵挡的诱惑，祂必为你们开一条出路，使你们经得住诱惑。

切勿祭拜偶像

14 所以，我亲爱的弟兄姊妹，你们要远避祭拜偶像的事。

15 你们都是明白事理的人，可以判断我的话对不对。

16 领圣餐时，我们为那福杯献上感谢，这不表示我们有份于基督的血吗？我们吃掰开的饼，这不表示我们有份于基督的身体吗？

17 我们人数虽多，却同属一个身体，因为饼只有一个，我们同享一个饼。

18 你们看以色列人[†]，那些吃祭物的难道不是有份于祭坛吗？

19 我这话是什么意思呢？是说偶像和祭偶像的食物有什么特别吗？

20 当然不是，我的意思是那些异教徒所献的祭是祭鬼魔的，而不是献给上帝的。我不愿意你们与鬼魔有任何关系。

21 你们不能又喝主的杯又喝鬼魔的杯，不能又吃主的圣餐又吃祭鬼魔的食物。

22 我们想惹主嫉妒吗？难道我们比祂更有能力吗？

[†] 10:18 “以色列人”希腊文是“从血统上讲是以色列人”。

信徒的自由

23 凡事我都可以做，但并非事事都有益处；凡事我都可以行，但并非事事都造就人。

24 无论是谁，不要求自己的好处，要求别人的好处。

25 市场上卖的肉，你们都可以吃，不必为良心的缘故而询问什么，

26 因为大地和其中的万物都属于主。‡

27 如果有非信徒邀请你们吃饭，你们又愿意去，那么，只管吃桌上摆的食物，不必为良心的缘故而询问什么。

28 不过，如果有人告诉你这些是献给偶像的祭物，你为了那告诉你的人和良心的缘故，就不要吃。

29 不过我指的不是你的良心，而是那人的良心。也许有人说：“我的自由为什么要受别人的良心限制呢？”

30 我若存感恩的心吃，为什么还要受谴责呢？”

31 所以，你们或吃或喝，无论做什么，都要为上帝的荣耀而做。

32 不要成为犹太人、希腊人或上帝教会的绊脚石，

33 就像我凡事尽量让人满意，不求自己的好处，只求众人的好处，以便他们可以得救。

11

1 你们要效法我，正如我效法基督一样。

敬拜的礼仪

2 我赞赏你们，因为你们凡事都想到我，并坚守我传给你们的各种教导。

3 我希望你们知道，基督是男人的头，丈夫是妻子的头，上帝是基督的头。

4 男人在祷告和讲道时，若蒙着头，就是羞辱自己的头。

5 但妇女在祷告和讲道时，若不蒙着头，就是羞辱自己的头，因为她就像剃光了头发一样。

‡ 10:26 诗篇24:1。

6 因此，妇女若不愿意把头蒙起来，就该把头发剪掉。她若觉得剪发或剃头是羞耻的，就应该蒙头。

7 然而，男人不该蒙头，因为男人是上帝的形象和荣耀，而女人是男人的荣耀。

8 因为男人并非出自女人，而女人却是出自男人。

9 并且男人不是为女人而造的，女人却是为男人而造的。

10 因此为了天使的缘故，女人在头上应该有顺服权柄的记号。

11 不过在主里，女人不可没有男人，男人不可没有女人。

12 因为女人从男人而来，男人又是女人生的，但万物都来自上帝。

13 你们自行斟酌吧，女人向上帝祷告时不蒙头合适吗？

14 按着人的天性，难道你们不知道男人留长发是他的羞辱，

15 女人留长发是她的荣耀吗？因为头发是用来给女人盖头的。

16 如果有谁想反驳这些话，我只能说，这是我和上帝的众教会向来遵守的规矩。

守圣餐的规矩

17 现在我有话要吩咐你们，不是称赞你们，因为你们聚会不但无益，反而有害。

18 首先，我听说你们在聚会的时候制造分裂，我相信这些话有几分真实。

19 你们中间必然会有分裂的事，好显出谁是经得起考验的。

20 你们聚会的时候，不是在吃主的晚餐。

21 因为你们进餐的时候，各人只顾吃自己的，结果有些人挨饿，有些人醉酒。

22 难道你们不能在家里吃喝吗？还是你们轻看上帝的教会，存心羞辱那些贫穷的弟兄姊妹呢？我该说什么呢？称赞你们吗？不可能！

23 我把从主领受的传给了你们，就是：主耶稣被出卖的那天晚上，祂拿起饼来，

24 祝谢后掰开，说，“这是我为你们牺牲的身体，你们要这样做来记念我。”

25 饭后，祂照样拿起杯来，说，“这杯是用我的血立的新约。你们每逢喝的时候，要这样做来记念我。”

26 所以，每当你们吃这饼、喝这杯的时候，就是宣告主的死，一直到主再来。

27 因此，无论是谁，若以不正确的心态吃主的饼、喝主的杯，就是得罪主的身体和主的血。

28 所以，人要先自我省察，才可以吃这饼喝这杯。

29 因为人若不顾这是主的身体，随便吃喝，就是自招审判。

30 正因如此，你们当中有许多人身体软弱，疾病缠身，死亡的也不少。

31 我们若先自我省察，就不会遭受审判了。

32 主审判我们，是对我们的管教，免得我们和世人一同被定罪。

33 因此，我的弟兄姊妹，当你们聚会吃圣餐时，要彼此等候。

34 若有人饥饿，可以在家中先吃，免得你们聚会的时候自招审判。至于其余的事，等我到了以后再安排。

12

圣灵的恩赐

1 弟兄姊妹，谈到圣灵的恩赐，我不希望你们无知。

2 你们知道，自己在信主前曾受到迷惑和引诱去拜不会说话的偶像。

3 因此我希望你们知道，一个被上帝的灵感动的人绝不会说“耶稣该受咒诅”；若不是受了圣灵的感动，没有人会说“耶稣是主”。

- 4 恩赐各有不同，但圣灵是同一位。
5 事奉各有不同，但主是同一位。
6 工作各有不同，但上帝是同一位，祂在众人当中成就万事。
7 圣灵给各人不同的恩赐为要使众人得益处。
8 这人从圣灵领受智慧的话，那人从圣灵领受知识；
9 圣灵赐这人信心，赐那人医病的恩赐；
10 圣灵使这人能行神迹，使那人能做先知讲道；使这人能辨别诸灵，使那人能说方言*，又使另一人能翻译方言。
11 这一切都是同一位圣灵所赐的，是祂按自己的旨意分别赐给各人的。

同属一个身体

- 12 这如同一个身体有许多肢体，肢体虽多，仍同属一个身体。基督的身体也是这样。
13 不论是犹太人或希腊人，是奴隶或自由人，我们都领受了同一位圣灵的洗礼，归入了同一个身体，同饮一位圣灵。
14 人的身体并非只有一个肢体，而是由许多肢体组成的。
15 如果脚说：“我不是手，所以我不属于身体”，难道它就因此不属于身体吗？
16 如果耳朵说：“我不是眼睛，所以我不属于身体，”难道它就因此不属于身体吗？
17 如果整个身体是一只眼睛，哪里有听觉呢？如果整个身体是一只耳朵，哪里有嗅觉呢？
18 其实，上帝按自己的旨意将各个肢体安置在身体上了。
19 全身如果只有一个肢体，还会是身体吗？
20 如今肢体虽多，但身体只有一个。

* 12:10 “方言”或译“语言”。

21 眼睛不能对手说：“我不需要你。”头也不能对脚说：“我不需要你。”

22 相反，看起来不太重要的肢体其实是不可或缺的。

23 我们认为身体上不体面的肢体，越要加以美化；不雅观的肢体，越要精心呵护。

24 我们身上体面的肢体用不着美化。上帝把身体的各肢体安排在一起，使那些不体面的肢体更体面，

25 这样身体各肢体才可以彼此相顾，不会分门别类。

26 如果一个肢体感到痛苦，全身也一同受苦。如果一个肢体得到荣耀，全身也一同喜乐。

27 你们就是基督的身体，并且各自都是身体的肢体。

28 上帝在教会中设立的第一是使徒，第二是先知，第三是教师，其次是行神迹的，然后是有医病恩赐的，帮助别人的，管理事务的，说各种方言的。

29 岂是都做使徒吗？都做先知吗？都做教师吗？都行神迹吗？

30 都有医病的恩赐吗？都会说方言吗？都会翻译方言吗？

31 你们应该热心追求更大的恩赐。

现在，我要将一条奇妙无比的道路指示你们！

13

爱的真谛

1 我就算能说人类和天使的各种语言，如果没有爱，也不过是咣咣作响的锣和钹。

2 我就算能做先知讲道，又明白各种奥秘，而且知识渊博，甚至有移开山岭的信心，如果没有爱，也一无是处。

3 我就算倾家荡产周济穷人，甚至舍己捐躯任人焚烧^{*}，如果没有爱，也一无所获。

^{*} 13:3 “舍己捐躯任人焚烧”有古卷作“为了夸口而舍己捐躯”。

4 爱是恒久忍耐，又有恩慈；爱是不嫉妒，不自吹自擂，不骄傲自大，

5 不鲁莽无礼，不自私自利，不轻易动怒，不怀怨记恨，

6 不喜爱不义，只喜爱真理；

7 凡事能包容，凡事有信心，凡事有盼望，凡事能忍耐。

8 爱永不止息。然而，先知讲道的恩赐终会过去，说方言的恩赐也会停止，知识也将成为过去。

9 我们现在知道的有限，做先知所讲的也有限，

10 等那全备的来到，这有限的事都要被废弃。

11 当我是小孩子的时候，我的思想、言语和推理都像小孩子，长大后，我就把一切幼稚的事舍弃了。

12 如今我们好像对着镜子观看影像，模糊不清，但将来会面对面。现在我所知道的有限，但将来会完全知道，如同主知道我一样。

13 如今常存的有信、望、爱这三样，其中最伟大的是爱。

14

论讲道和说方言

1 你们要追求爱，也要切慕属灵的恩赐，尤其是做先知讲道的恩赐。

2 人说方言，是对上帝说的，并非对人说的，因为没有人听得懂，他是在心灵里*述说各种奥秘。

3 但先知讲道是对人讲的，为了要造就、鼓励、安慰人。

4 说方言只是造就自己，但做先知讲道是造就教会。

5 我希望你们都能说方言，不过，我更希望你们都能做先知讲道。说方言的不如做先知讲道的重要，除非把方言翻译出来，使教会得造就。

* 14:2 “在心灵里”或译“借着圣灵”。

6 弟兄姊妹，我如果到你们那里只说方言，不讲解有关上帝的启示、知识、预言、教导，对你们有什么益处呢？

7 就连没有生命的箫和琴，如果发出的声音杂乱无章，谁能知道所吹所弹的是什么曲子呢？

8 如果号声不清楚，谁会预备打仗呢？

9 同样，除非你们讲出清楚的信息，不然听见的人怎能明白呢？那岂不等于对空气说话吗？

10 世上有各种语言，却没有一种是毫无意义的。

11 如果有人对我说话，我却不明白他的语言，我们就成了彼此语言不通的人。

12 你们也是一样，既然渴慕属灵的恩赐，就应该多多追求造就教会的恩赐。

13 所以说方言的人应当祈求能把方言翻译出来。

14 如果我用方言祷告，那是我的灵在祷告，但我的悟性没有发挥作用。

15 那么，我该怎么做呢？我要用灵祷告，也要用悟性祷告；我要用灵歌唱，也要用悟性歌唱。

16 否则，如果你在聚会中用方言[†]来感恩，在座不懂方言的人不明白你在说些什么，怎能在你感恩的时候说“阿们”呢？

17 你的感恩表达得固然美好，无奈不能造就别人。

18 感谢上帝，我说方言比你们众人都多。

19 但在教会中我宁可用悟性说五句教导人的话，胜过说万句别人不懂的方言。

20 弟兄姊妹，你们的思想不要像小孩子，要长大成熟，但在罪恶的事上要像婴孩。

21 律法书上记载：

“主说，‘我要借着讲陌生语言的人和外邦人的口向这些子民说话。

虽然如此，

他们仍然不听从我。’[‡]”

[†] 14:16 本处“方言”希腊文是“灵”。 [‡] 14:21 以赛亚书28:11、12。

22 由此可见，讲方言不是显给信徒的标记，而是显给非信徒的标记；但先知讲道是显给信徒的标记，不是显给非信徒的标记。

23 所以，如果聚会的时候，整个教会的人都说方言，偶然有不懂方言的人或非信徒进来，他们岂不会说你们全都疯了吗？

24 但如果你们都做先知讲道，偶然有非信徒或是不懂方言的人进来，他会因所听的道而知罪，良心受到谴责，

25 心中的秘密也会显露出来，便俯伏敬拜上帝，说：“上帝真的在你们当中！”

聚会的原则

26 那么，弟兄姊妹，你们该怎么做呢？你们聚会的时候，不管是唱诗、教导、讲启示、说方言或翻译方言，都应该都是为了造就人。

27 如果有人讲方言，应该只限于两个人，最多三个，要轮流说，而且要有人把它翻译出来。

28 如果没有人翻译，讲方言的人就当在聚会中闭口不言，只向自己和上帝说。

29 做先知讲道的也应该只限于两三个人，其他人应当慎思明辨。

30 但如果上帝的启示临到在座的其他人，正在讲的人要停下来，

31 这样大家都可以轮流讲道，人人都可以得到教导和勉励。

32 先知的灵受先知控制，

33 因为上帝不是叫人混乱的上帝，而是赐人安宁的上帝。

正如圣徒的各教会一样，

34 妇女§在聚会中要保持安静，因为她们不可发言，总要顺服，正如律法书所说的。

35 她们如果想要学什么，可以在家问自己的丈夫，因为妇女在聚会中发言是可耻的。

§ 14:34 “妇女”也可译为“妻子”。

36 难道上帝的道是出自你们吗？难道上帝的道单单传给了你们吗？

37 如果你们当中有人自认为是先知或属灵的人，他就应该知道我现在所写的是主的命令。

38 如果有人对此视而不见，不必理会他。

39 所以，我的弟兄姊妹，你们要切慕做先知讲道，也不要禁止说方言。

40 但无论做什么事，都要按规矩，有次序。

15

基督的复活

1 弟兄姊妹，我希望你们记住我传给你们的福音，就是你们所领受并向来坚持的福音。

2 你们若持守我传给你们的，必因这福音而得救——除非你们没有真正相信。

3 我所领受并传给你们的最重要的信息是：基督照圣经的记载为我们的罪死了，

4 然后被埋葬了；又照圣经的记载在第三天复活了，

5 并曾向矶法显现，又向十二使徒显现；

6 后来有一次向五百多位弟兄姊妹显现，其中有许多至今还健在，也有些已经安息了；

7 随后，祂向雅各显现，又向众使徒显现；

8 到最后，竟也向我这好像未按产期出生*的人显现。

9 在众使徒中我最微不足道，根本不配称为使徒，因为我曾迫害上帝的教会。

10 但靠着上帝的恩典，我成了今天的我，祂赐给我的恩典没有枉费。我比其他人更加劳苦，不过我不是靠自己，而是上帝的恩典与我同在。

11 不论是我传的还是其他使徒传的，我们怎样传，你们也怎样相信了。

* 15:8 保罗用“未按产期出生”来指自己非比寻常的蒙召经历。

死人复活

12 既然我们一直都在传扬基督已经从死里复活，怎么你们当中却有人否定死人复活的事呢？

13 要是没有死人复活的事，基督也就没有复活。

14 如果基督没有复活，我们所传的就是虚空，你们所信的也是虚空。

15 而且，我们就是在为上帝做假见证，因为我们见证上帝已经使基督复活了。如果没有死人复活的事，上帝也就没有叫基督复活。

16 如果人死了不会复活，基督也就没有复活。

17 如果基督没有复活，你们的信仰就是虚空，你们依旧沉沦在罪中，

18 那些在基督里安息的人也灭亡了。

19 如果我们对基督的盼望只在今世，我们就是世上最可怜的人。

20 然而，基督已经从死里复活，祂是死人中第一个复活的[†]。

21 既然死亡的到来是借着一人，复活的到来也是借着一人。

22 因为正如在亚当里众人都死了，同样，在基督里众人也都要复活。

23 然而，各人要按照先后次序复活。基督最先复活，以后祂再来时，属祂的人也要复活。

24 最后末日来临，那时基督会废除一切执政的、掌权的、有能力的，将国度交给父上帝。

25 因为基督必执掌王权，直到上帝将所有的仇敌都放在祂脚下。

26 祂最后要毁灭的仇敌就是死亡。

27 因为圣经上说：“上帝使万物降服在祂脚下。”[‡]当然，这里说的“万物都降服祂”不包括使万物降服祂的上帝。

[†] **15:20** “是死人中第一个复活的”希腊文是“成为已经睡了之人初熟的果子”。

[‡] **15:27** 诗篇8:6。

28 到了万物都降服基督以后，圣子基督也要归服那使万物降服祂的上帝，使上帝做万物的主宰。

29 否则，那些人替死人受洗有什么意义呢？死人如果不会复活，为什么要替他们受洗呢？

30 我们又何必时刻身临险境呢？

31 我天天面对死亡。弟兄姊妹，我这样说，就跟我在主基督耶稣里以你们为荣一样，没有半点虚假。

32 从人的角度看，我在以弗所与那些恶兽格斗对我有什么益处呢？如果死人不会复活，“让我们吃喝吧！因为明天我们就死了。”§

33 你们不要上当受骗：“坏朋友会败坏好品德。”

34 你们该醒悟了！不要继续犯罪，因为你们当中有些人不认识上帝。我说这话是要叫你们羞愧。

复活后的身体

35 也许有人会问：“死人怎样复活呢？复活后会有怎样的身体呢？”

36 无知的人啊！你们种下的种子必须先死，然后才能生长。

37 而且，你们种下的并不是那将来要长成的形体，仅仅是种子，或麦种，或其他种子。

38 上帝按自己的旨意赐给种子形体，每样种子都有自己的形体。

39 血肉之体各不相同，人、兽、鸟、鱼都各有不同的形体。

40 此外，有天上的形体，也有地上的形体，两者的荣光各不相同。

41 日有日的荣光，月有月的荣光，星有星的荣光，这颗星和那颗星的荣光也有分别。

42 死人复活也是同样的道理。种下去的会朽坏，复活的不会朽坏；

43 种下去的是羞耻的，复活的是荣耀的；种下去的是软弱的，复活的是刚强的；

§ 15:32 以赛亚书22:13。

44 种下去的是血肉之躯，复活的是属灵的形体。既有血肉之躯，也必有属灵的形体。

45 圣经上也说：“第一个人亚当成了有生命的人”^{*}，但末后的亚当是赐人生命的灵。

46 先有的不是属灵的形体，而是血肉之躯，以后才有属灵的形体。

47 第一个人亚当来自地上，是用尘土造的，但第二个人基督来自天上。

48 尘土所造的那位是什么样，属地的人也是什么样；从天而来的那位是什么样，属天的人也是什么样。

49 我们既然有属地的形象，将来也必有属天的形象。

50 弟兄姊妹，我告诉你们，血肉之躯不能承受上帝的国，必朽坏的身体也不能承受永不朽坏的产业。

51 听着，我要告诉你们一个奥秘：我们并不是都要死亡[†]，而是都要改变，

52 就在一刹那，眨眼之间，最后的号角吹响的时候。因为号角一吹响，死人就要复活成为永不朽坏的，我们也要改变。

53 那时，这必朽的身体要变成不朽的，这必死的要变成不死的。

54 当这一切发生的时候，就应验了圣经上的话：“死亡被胜利吞灭了。”[‡]

55 “死亡啊！你得胜的权势在哪里？

死亡啊！你的毒钩在哪里？”§

56 死亡的毒钩就是罪，罪的权势就是律法。

57 但感谢上帝，祂使我们靠着主耶稣基督得胜。

58 所以，我亲爱的弟兄姊妹，你们务要坚定不移，总要竭力做主的工作，因为你们知道自己在主里的辛勤付出不会白费。

^{*} 15:45 创世记2:7。 [†] 15:51 “死亡”希腊文是“睡觉”。 [‡] 15:54 以赛亚书25:8。 § 15:55 何西阿书13:14。

16

捐助圣徒

¹至于捐款帮助圣徒这件事，你们可以照我吩咐加拉太各教会的方法办理。

²每逢周日，各人应按照自己的收入抽出一部分留起来，免得我到的时候才现凑。

³我到了以后，会差遣你们委托的人带着推荐信，把你们的捐款送到耶路撒冷。

⁴如果我也需要去的话，他们可以跟我一起去。

保罗的计划

⁵我正打算从马其顿经过，过了马其顿，我就去探望你们。

⁶我也许会和你们住一段时期，甚至在你们那里过冬。之后，我无论去什么地方，你们都可以给我送行。

⁷我不想只是现在顺道探望你们，主若许可，我盼望能够和你们同住一段时期。

⁸我会在以弗所停留到五旬节，

⁹因为大门为我敞开了，工作很有成效，不过反对我的人也很多。

¹⁰提摩太到了以后，你们务要好好接待他，让他在你们那里安心，因为他和我一样，都是在为主做工。

¹¹所以谁也不许轻视他。你们要帮助他平安地回到我这里，我正在等候他和弟兄们同来。

¹²至于亚波罗弟兄，我虽然再三劝他和弟兄们去你们那里，但他目前还不愿去。不过他有机会就会去。

劝勉与问候

¹³你们要警醒，在信仰上坚定不移，做勇敢刚强的人。

¹⁴无论做什么事，都要有爱心。

15 弟兄姊妹，你们都知道司提法纳一家在亚该亚是最早信主的*，也知道他们怎样尽心竭力地服侍圣徒。

16 你们要顺服这样的人，也要顺服所有同心努力服侍的人。

17 我很高兴司提法纳、福徒拿都和亚该古来我这里，因为你们帮不到我的地方，他们都补足了。

18 他们使我和你们心里都感到十分欣慰，你们要敬重这样的人。

19 亚细亚的各教会问候你们。亚居拉和百基拉夫妇及常在他们家里聚会的信徒，奉主的名衷心地问候你们。

20 全体弟兄姊妹都问候你们。你们要以圣洁的吻彼此问候。

21 我保罗亲笔问候你们。

22 如果有人不爱主，这人可咒可诅！主啊，我愿你来！

23 愿主耶稣基督的恩典与你们同在！

24 我在基督耶稣里爱你们众人。阿们！

* 16:15 “最早信主的”希腊文是“最早的果子”。

Biblica® 圣经当代译本开放资源
Chinese, Mandarin: Biblica® 圣经当代译本开放资源
Open Contemporary Bible, simplified scrip

copyright © 1979,2005,2007,2011,2022 Biblica, Inc.

Language: 中文 (Mandarin Chinese)

Dialect: Simplified

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® 圣经当代译本™开放资源

版权所有©1979, 2005, 2007, 2011, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Chinese Contemporary Bible™ (Simplified Script)

Copyright © 1979, 2005, 2007, 2011, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica”是国际圣经协会在美国专利和商标局注册的商标。获得授权使用。

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-mark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

本《圣经/新约/音频》或“作品”是按照知识共享协议-同样分享4.0国际许可证

(CC BY-SA) 提供的。许可证详情，请访问<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0>，或发邮件到 Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

“Biblica”是国际圣经协会注册的商标。若使用Biblica®商标，必须先获得国际圣经协会的书面许可。只要保持内容不变，包括“Biblica®”商标，就可以获准拷贝和分发本作品。改变或翻译本作品将产生衍生作品，生产方需要删除Biblica®商标。若出版衍生作品，则必须在可查阅的地方，如网站列出修改内容。也必须提供原作品的来源：原作品属于国际圣经协会，“在www.biblica.com and open.bible可以免费使用。”

无论是保持本作品原貌，还是创造了衍生作品，必须在作品书名页或版权页写上如下版权声明：

Biblica® 圣经当代译本™开放资源

版权所有©1979, 2005, 2007, 2011, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Chinese Contemporary Bible™ (Simplified Script)

Copyright © 1979, 2005, 2007, 2011, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica”是国际圣经协会在美国专利和商标局注册的商标。获得授权使用。

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-mark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

必须同意按照同样的许可证（CC BY-SA）和规则提供您的衍生作品。

如果想通知国际圣经协会有关您对本作品的翻译，请通过<https://open.bible/#feedback>联系我们。

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA. Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® 圣经当代译本™开放资源

版权所有©1979, 2005, 2007, 2011, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open Chinese Contemporary Bible™ (Simplified Script)

Copyright © 1979, 2005, 2007, 2011, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica”是国际圣经协会在美国专利和商标局注册的商标。获得授权使用。

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source files dated 1 May 2025

0d100532-c751-5ca3-b071-92f241909012